

## بيان الحقائق الرئيسية الخاص بالاعتمادات المستندية للاستيراد

يزود بيان الحقائق الرئيسية العملاء بمعلومات حول الجوانب والخصائص الرئيسية بالاعتمادات المستندية الاستيراد (منتج تمويل تجاري).

ويهدف البيان بشكل رئيسي إلى مساعدتك بصفتك عميلاً (مستورد/مشتري) على الفهم وأخذ فكره موضوعية عن ما يقدمه لك البنك التجاري الدولي لمقارنتها مع البنوك الأخرى التي تقدم نفس المنتج في السوق.

### تعريف المنتج

تم تعريف الاعتماد المستندي وفقاً للائحة القواعد والأعراف الموحدة بشأن الاعتمادات المستندية (أحدث إصدار مطبق تنقيح 2007، الصادر عن غرفة التجارة الدولية رقم 600 (UCP600)).

يصدر الاعتماد المستندي دائماً غير قابل للإلغاء ويعد تعهداً قاطعاً من جانب البنك المصدر للاعتماد إلى المستفيد بالوفاء بالسداد مقابل تقديم مستندات مطابقة لأحكام وشروط الاعتماد والأحكام المطبقة من لائحة القواعد والأعراف الموحدة لغرفة التجارة الدولية بشأن الاعتمادات المستندية (UCP600) والممارسات المصرفية الدولية الموحدة (ISBP745).

تعد لائحة القواعد والأعراف الموحدة بشأن الاعتمادات المستندية ملزمة لجميع أطراف الاعتماد المستندي ما لم يتم صراحته استثناء أو تعديل شروطها وأحكامها.

### بيان الحقائق الرئيسية

الاعتماد المستندي هو التزام خطي غير قابل للإلغاء يصدره بنك بالنيابة عن أحد عملائه (مقدم الطلب/المشتري) إلى المستفيد (البائع)، لتسديد مبلغ يصل إلى قيمة معينة مقابل تقديم مستندات مطابقة في مكان محدد خلال فترة زمنية/مدة محددة.

يتوفر هذا المنتج للعملاء سواء

- بالموافقة على منح تسهيلات ائتمانية وفقاً لسياسة البنك الائتمانية والتقييم الائتماني من طرفنا؛ أو
- مقابل 100% كغطاء نقدي أو مقابل ودائع ثابتة تحت الرهن.

### المنتجات الثانوية ذات الصلة

- التعديل (التعديلات) على الاعتمادات المستندية.
- كافة أنواع إصدارات الاعتمادات المستندية (على سبيل المثال الاعتمادات القابلة للتحويل، الاعتمادات المَحولة، الاعتمادات الدائرية).
- إصدار الاعتمادات المستندية الضامنة (في حال كانت تخضع للائحة القواعد والأعراف الموحدة المتعلقة بالاعتمادات المستندية).

## المدة

سيتم تحديد المدة القصوى في خطاب عرض التسهيلات. بخلاف ذلك، ووفقاً لتقديرنا الخاص قد نعتمد المدة المتفق عليها بين الأطراف المعنية للمعاملة (المستورد/المُصدّر) وذلك بناءً على طلب اصدار الاعتماد والفاتورة (الفواتير) الأولية التي تغطي المعاملة المعنية وتتراوح المدة عادةً ما بين 90 إلى 180 يوماً.

## الضمانات

- الغطاء النقدي، يؤخذ دوماً بنسبة 100% أو وفقاً لشروط الموافقة بعملة المعاملة ذاتها.
- ودیعة ثابتة مقابل الرهن بنسبة 100% بعملة المعاملة ذاتها أو أكثر من 100% بعملة مختلفة حسب الاتفاق مع البنك.
- التسهيلات الائتمانية والمستندات على النحو المعتمد في البنك والمحددة صراحةً في خطاب عرض التسهيلات إلى جانب الشروط والأحكام الأخرى.

## الشروط والأحكام

يرجى الرجوع إلى طلبات إصدار الاعتمادات المستندية على [الرابط التالي](#). يجب قراءة الشروط والأحكام (بما في ذلك جميع الطلبات والمستندات ذات الصلة) واعتبارها جزءاً لا يتجزأ من بيان الحقائق الرئيسية هذا.

## التعرفة (العمولة، والأجور، والرسوم)

يمكن أن تختلف تكلفة الاعتمادات المستندية وفقاً لنوعيه الاعتماد وقيمة المعاملة والرسوم التي تتقاضاها البنوك المعنية. يجب على العميل والطرف المقابل مراجعة شروط وأحكام الاعتماد المستندي بعناية للإحاطة التامة بالتكاليف ذات الصلة.

يرجى الرجوع إلى التعرّف التجاري الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات \* – [العربية](#) / [الإنجليزية](#) بالإضافة إلى ما تم تسليط الضوء عليه بشكل صريح في خطاب عرض التسهيلات حسب مقتضيات الحالة. [\\*يحتفظ البنك التجاري الدولي بحق تغيير التعرّف التجارية من وقت لآخر، وسيتم تحديثها على موقعنا الإلكتروني.](#)

## تحذيرات عامة

1. يجوز للبنك، دون الرجوع إلى العميل، خصم أي أجور أو نفقات أو عمولات مستحقة الدفع من حسابات العميل مقابل الخدمات المصرفية المقدمة وفقاً للرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة والمعلن عنها.
2. يجوز للبنك من وقت لآخر، ووفقاً لتقديره الخاص، إجراء تغييرات على الشروط والأحكام المتعلقة بهذا المنتج، دون المساس بطبيعة المنتج [لناحية كونه عند الطلب/غير ملزم].

3. يجب قراءة الشروط والأحكام (بما في ذلك جميع الطلبات والمستندات ذات الصلة) وتطبيقها بما يتوافق مع بيان الحقائق الرئيسية هذا.
4. هذه الوثيقة مجرد بيان حقائق رئيسية. مما يعني أن المستندات المقدمة لا تعد عرضاً من البنك لتقديم الخدمات. ويحق للبنك رفض تقديم أي خدمات في أي وقت كان دون أي مسؤولية أو عقوبة.
5. يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره الخاص، في تعديل الشروط والأحكام وحيثما يقتضي القانون المعمول به، وسيقوم بإخطار العميل قبل 60 يوماً من إجراء هذه التغييرات و/أو على النحو المتفق عليه في خطاب التسهيل الموقع من قبلك.

### خصائص المنتج والبيانات التحذيرية

يجب أن تكون على دراية كافية ببعض خصائص الاعتمادات المستندية التالية:

1. الاعتماد المستندي هو أداة قائمة بحد ذاتها / عقد قائم بحد ذاته بين البنك المصدر من جهة والمستفيد من جهة أخرى، ومنفصلة / منفصل عن اتفاقية البيع والشراء ذات الصلة بين المستورد (المستوردين) والمصدر (المصدرين) التي يستند عليها الاعتماد المستندي .
2. تتعامل البنوك مع مستندات الشحن المنصوص عليها في الاعتماد المستندي فقط ولا تتعامل مع عقود البيع التي تغطي العملية التجارية ذات الصلة.
3. تلتزم البنوك بالدفع مقابل تقديم مطابق من المستندات المطلوبة بموجب الاعتماد المستندي، ولكن ليس عند تسليم البضائع و / أو تقديم الخدمات.
4. تتعامل البنوك بموجب المستندات المقدمة وليس على أساس السلع أو الخدمات و/أو الأداء و/أو جودة السلع والخدمات المقدمة من البائع، والتي قد يتعلق بها الاعتماد المستندي.
5. بعد إصدار الاعتماد المستندي غير قابل للإلغاء، فإن أي تعديل على شروطه وأحكامه أو إلغائه سيتطلب موافقة المستفيد والبنك المعزز (إن وجد).
6. يجب على العميل اتخاذ إجراءات العناية الواجبة تجاه البائع وضمن توافق شروط وأحكام الاعتماد المستندي مع توقعاتهما قبل الدخول في اتفاقية وإصدار تعليمات للبنك لإصدار الاعتماد المستندي بالنيابة عنه.
7. يجب على العميل المستفيد من هذا المنتج إدراك ومواكبة لائحة القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية باعتبارها قاعدة منظمة للاعتمادات المستندية.

8. يجب على العميل الالتزام بالشروط والأحكام المتفق عليها من قبل البنك لضمان المعالجة السلسة لهذا المنتج. وقد يتسبب عدم التقيد بشروط سياسة البنك في تأخير معالجة المعاملة أو اتخاذ إجراءات أخرى من قبل البنك الذي يمارس حقه في سداد المديونية بغرامة التأخير في حال تأخير سداد المستحقات عند استحقاقها.

9. يجب على العميل تزويد البنك بأي مستندات ومعلومات محدثة قد تؤثر على حسابه و الاعتماد (الاعتمادات) المستندية ذات الصلة.

### المزايا (الدفع مقابل مخاطر الأداء)

في المعاملات التجارية الدولية، يعد عدم دفع ثمن السلع المصدرة أكبر المخاطر على المصدر، في حين أن أكبر مخاطر المستوردين يتمثل بدفع ثمن السلع التي لم يتم شحنها في الوقت المطلوب أو وفقاً للشروط / الجودة المطلوبة.

الاعتماد المستندي هو أداة مالية تقدمها البنوك بهدف مساعدة المصدر والمستورد في تسوية معاملاتهم التجارية الدولية، وتم تصميمه للحد من المخاطر على المصدر والمستورد على حدٍ سواء.

يقدم الاعتماد المستندي للبائع (المصدر) والمشتري (المستورد) درجة عالية جداً من الأمان، ويوفر تضمينه في العقد أعلى مستوى ممكن من الضمان، إذ يضمن كل من البنك المصدر للاعتماد المستندي والبنك المعزز (إن وجد) التزام المشتري بالدفع مقابل تقديم البائع للمستندات والتي يتم إصدارها مطابقة تماماً لأحكام الاعتماد.

تتضمن مزايا الاعتماد المستندي خفض المخاطر على البائعين والمشتريين على حدٍ سواء، وتضمن المزيد من الثقة والمصداقية في المعاملة التجارية، وآلية دفع آمنة تسهم في تيسير المعاملات التجارية الدولية.

## إقرار

بتوقيعك على هذا المستند، فإنك تقرّ باستلام وفهم بيان الحقائق الرئيسية الذي يبين الخصائص الرئيسية والوصف الخاص بهذا المنتج / هذه الخدمة، وبأنك حصلت على فكرة عن الشروط والأحكام، والتعرفة (العمولة، والأجور، والرسوم) التي قد تطرأ نتيجة التقدم بطلب للحصول على هذا المنتج. يتم تقديم أي منتج مصرفي / خدمة مصرفية وفقاً لتقدير البنك التجاري الدولي الخاص، ويخضع لجميع الشروط والأحكام السارية الخاصة بالشروط والأحكام العامة للبنك التجاري الدولي المتعلقة بالحسابات والخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وغيرها من الكيانات القانونية، والتي قد تخضع للمراجعة من حين لآخر.

	<b>اسم العميل:</b>
	<b>توقيع العميل:</b>
	<b>تاريخ التوقيع:</b>

## إخلاء مسؤولية

المعلومات الواردة في بيان الحقائق الرئيسية هذا لا تشمل جميع شروط العقد، والتي ترد في الشروط النهائية للحساب إلى جانب المستندات المطلوبة للحصول على المنتج المذكور.

لمزيد من المعلومات والحصول على المساعدة أو تقديم شكوى، يرجى التواصل مع مديري العلاقات المخصصين أو فريق التمويل التجاري الخاص بنا من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني [www.cbiuae.com](http://www.cbiuae.com). كما يمكنك التواصل معنا على الرقم 600544440 (من داخل دولة الإمارات) و 971 45039000 + (من خارج دولة الإمارات).